

Instrukcja obsługi rozdzielnic elektrycznej.

Produkt został zaprojektowany do bezpiecznego i niezawodnego zarządzania rozdziałem energii elektrycznej w instalacjach niskiego napięcia. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed pierwszym użyciem.

Rozdzielnicę elektryczną jest przeznaczona do instalacji i obsługi przez osoby wykwalifikowane i powinna być użytkowana zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami elektrycznymi.

Przeznaczenie produktu:

Rozdzielnicę elektryczną służy do rozdzielania energii elektrycznej w instalacjach niskiego napięcia. Może być używana w budynkach mieszkalnych, przemysłowych, biurowych, a także na obiektach infrastrukturalnych.

Nie stosować w:

Instalacjach o napięciu wyższym niż określone w specyfikacji.

Warunkach, w których rozdzielnicę nie jest odpowiednio zabezpieczona przed wilgocią lub pyłem (sprawdź stopień ochrony IP).

Specyfikacja techniczna:

Maksymalne napięcie znamionowe: zgodnie ze specyfikacją na etykiecie.

Maksymalny prąd znamionowy: zgodnie ze specyfikacją na etykiecie.

Stopień ochrony: zgodnie ze specyfikacją na etykiecie.

Zabezpieczenie: zgodnie ze specyfikacją na etykiecie.

Instrukcja instalacji i montażu:

Przygotowanie miejsca montażu.

Wybierz miejsce montażu, które jest suche, czyste i odpowiednio wentylowane.

Upewnij się, że przestrzeń wokół rozdzielnicę zapewnia łatwy dostęp do wszystkich elementów w celu przeprowadzania konserwacji i napraw.

Sprawdź, czy instalacja elektryczna w miejscu montażu jest zgodna z wymaganiami dla rozdzielnicę (m.in. napięcie, prąd, obciążenia).

Montaż na ścianie

Wykonaj otwory montażowe w ścianie lub powierzchni, na której ma być zamontowana rozdzielnicę. Zamontuj rozdzielnicę przy użyciu odpowiednich uchwytów lub śrub. Upewnij się, że jest stabilnie zamocowana.

Podłącz przewody zasilające do wejścia rozdzielnicę, zgodnie z instrukcją dotyczącą połączeń elektrycznych (zachowaj odpowiednią polaryzację i moment dokręcania).

Podłączenie obwodów

Podłącz poszczególne obwody do odpowiednich zacisków w rozdzielnicę.

Zainstaluj odpowiednie zabezpieczenia dla każdego obwodu (np. wyłączniki nadprądowe, bezpieczniki, wyłączniki różnicowoprądowe), zgodnie z projektem instalacji elektrycznej.

Sprawdź poprawność podłączenia przed uruchomieniem.

Instrukcja użytkowania:

Włączanie i wyłączanie

Aby włączyć rozdzielnicę, upewnij się, że wszystkie połączenia są prawidłowo zamocowane i zabezpieczone.

Włącz główny wyłącznik zasilania.

Aby wyłączyć rozdzielnicę, należy wyłączyć główny wyłącznik zasilania, a następnie poszczególne obwody.

Używanie urządzeń w rozdzielnicę

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Korzystaj tylko z urządzeń i osprzętu elektrycznego, które są przeznaczone do pracy w danej rozdzielnicy.

W przypadku awarii urządzenia lub przerwy w dostawie energii elektrycznej, przed ponownym uruchomieniem sprawdź stan obwodów i zabezpieczeń.

Ostrzeżenia i środki ostrożności:

Używać tylko przez osoby wykwalifikowane.

Upewnij się, że przed pracami przy rozdzielnicy wyłączono zasilanie.

Nie manipuluj przy urządzeniach rozdzielnicy, gdy jest pod napięciem.

Sprawdź, czy wszystkie połączenia są prawidłowo zamocowane.

W przypadku awarii rozdzielnicy lub jakichkolwiek uszkodzeń, skontaktuj się z serwisem technicznym.

Konserwacja:

Regularnie sprawdzaj stan obwodów i zabezpieczeń.

Wykonuj okresowe czyszczenie obudowy z zewnątrz (np. usuwanie kurzu, brudu), szczególnie w przypadku stopnia ochrony IP. Używaj do tego suchej ściereczki.

Sprawdź, czy nie występują luźne lub uszkodzone przewody.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń zaprzestań użytkowania i natychmiast wymień uszkodzone elementy.

Utylizacja:

Produkt oznaczony symbolem przekreślonego kosza na odpady. Po zakończeniu użytkowania należy przekazać rozdzielnicę do punktu zbiórki elektroodpadów, zgodnie z przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami elektronicznymi.

Producent:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

tel. 33 870 12 05

email: firma@pawbol.pl

***Uwaga:** Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego montażu, użytkowania lub naprawy produktu.*

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

User Manual for Electrical Distribution Board

The product is designed for safe and reliable management of electrical power distribution in low-voltage installations. To ensure safe use, read this manual carefully before first use. The electrical distribution board is intended for installation and operation by qualified personnel and must be used in compliance with applicable electrical standards and regulations.

Product Purpose:

The electrical distribution board is used for distributing electrical power in low-voltage installations. It can be used in residential, industrial, and office buildings, as well as in infrastructure facilities.

Do Not Use In:

Installations with voltage higher than specified in the product specifications.
Conditions where the board is not adequately protected against moisture or dust (refer to IP protection rating).

Technical Specifications:

Maximum rated voltage: As specified on the label.
Maximum rated current: As specified on the label.
Protection rating: As specified on the label.
Protection devices: As specified on the label.

Installation and Mounting Instructions:

Preparing the Installation Site:

Choose a location that is dry, clean, and well-ventilated.
Ensure the area around the board provides easy access to all components for maintenance and repairs.
Verify that the electrical installation at the site meets the distribution board's requirements (e.g., voltage, current, load).

Wall Mounting:

Drill mounting holes in the wall or surface where the board will be installed.
Mount the board using appropriate brackets or screws, ensuring it is securely fixed.
Connect the power supply cables to the board's input, following the electrical connection instructions (maintain correct polarity and torque settings).

Connecting Circuits:

Connect individual circuits to the appropriate terminals in the board.
Install the appropriate protective devices for each circuit (e.g., circuit breakers, fuses, residual current devices) as per the electrical installation design.
Verify all connections before powering on the board.

Usage Instructions:

Switching On and Off:

To switch on the board, ensure all connections are properly secured and protected.
Turn on the main power switch.
To switch off the board, turn off the main power switch first, then the individual circuits.

Using Devices with the Distribution Board:

Use only devices and electrical accessories designed for operation with the board.
In case of device failure or a power outage, check the condition of the circuits and protections before restarting.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Warnings and Precautions:

Only qualified personnel should operate the board.
Ensure power is turned off before performing any work on the board.
Do not tamper with the board's components while it is powered.
Verify that all connections are securely fastened.
In case of malfunction or visible damage, contact technical support.

Maintenance:

Regularly inspect the condition of circuits and protections.
Perform periodic cleaning of the board's exterior (e.g., dust removal), especially for boards with IP protection. Use a dry cloth for cleaning.
Check for loose or damaged wires.
Discontinue use immediately if damage is detected and replace faulty components.

Disposal:

Products marked with a crossed-out bin symbol must not be disposed of with household waste. After end-of-life use, dispose of the board at an electronic waste collection point in compliance with electronic waste management regulations.

Manufacturer:

PAWBOL S.A.
ul. W. Grabskiego 29,
32-640 Zator
tel. 33 870 12 05
email: firma@pawbol.pl

Note: The manufacturer is not responsible for damages resulting from improper installation, use, or repair of the product.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Bedienungsanleitung für den Elektroschaltkasten

Allgemeine Informationen:

Das Produkt wurde für die sichere und zuverlässige Verteilung elektrischer Energie in Niederspannungsinstallationen entwickelt. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten, bevor Sie das Gerät erstmals verwenden. Der Elektroschaltkasten ist für die Installation und den Betrieb durch qualifizierte Fachkräfte vorgesehen und sollte gemäß den geltenden elektrischen Normen und Vorschriften verwendet werden.

Verwendungszweck des Produkts:

Der Elektroschaltkasten dient der Verteilung elektrischer Energie in Niederspannungsinstallationen. Er kann in Wohngebäuden, Industriegebäuden, Büros und auch in Infrastrukturanlagen verwendet werden.

Nicht verwenden in:

Installationen mit einer Spannung höher als die in der Spezifikation angegeben.

Umgebungen, in denen der Schaltkasten nicht ausreichend vor Feuchtigkeit oder Staub geschützt ist (überprüfen Sie den Schutzgrad IP).

Technische Spezifikationen:

Maximale Nennspannung: gemäß der Spezifikation auf dem Etikett.

Maximale Nennstromstärke: gemäß der Spezifikation auf dem Etikett.

Schutzart: gemäß der Spezifikation auf dem Etikett.

Schutzvorrichtung: gemäß der Spezifikation auf dem Etikett.

Installations- und Montageanleitung:

Vorbereitung des Installationsortes:

Wählen Sie einen trockenen, sauberen und gut belüfteten Montageort.

Stellen Sie sicher, dass der Bereich um den Schaltkasten einfachen Zugang zu allen Komponenten für Wartungs- und Reparaturarbeiten bietet.

Überprüfen Sie, ob die elektrische Installation am Montageort den Anforderungen des Schaltkastens entspricht (einschließlich Spannung, Stromstärke, Lasten).

Wandmontage:

Bohrlöcher an der Wand oder auf der Oberfläche anfertigen, auf der der Schaltkasten montiert werden soll.

Montieren Sie den Schaltkasten mit geeigneten Halterungen oder Schrauben. Stellen Sie sicher, dass er stabil befestigt ist.

Schließen Sie die Zuleitungen des Schaltkastens an den Eingang des Geräts gemäß der Anleitung für elektrische Anschlüsse an (achten Sie auf die richtige Polarität und den Drehmoment beim Anziehen).

Anschluss der Stromkreise:

Schließen Sie die einzelnen Stromkreise an die entsprechenden Klemmen im Schaltkasten an.

Installieren Sie geeignete Schutzvorrichtungen für jeden Stromkreis (z. B. Leitungsschutzschalter, Sicherungen, Fehlerstromschutzschalter) gemäß dem Projekt der elektrischen Installation.

Überprüfen Sie die Richtigkeit der Anschlüsse, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Bedienungsanleitung:**Ein- und Ausschalten:**

Um den Schaltkasten einzuschalten, stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen korrekt befestigt und gesichert sind.

Schalten Sie den Hauptschalter ein.

Um den Schaltkasten auszuschalten, schalten Sie zuerst den Hauptschalter aus und dann die einzelnen Stromkreise.

Verwendung von Geräten im Schaltkasten:

Verwenden Sie nur elektrische Geräte und Zubehörteile, die für den Betrieb in diesem Schaltkasten vorgesehen sind.

Bei einer Fehlfunktion des Geräts oder einer Stromunterbrechung überprüfen Sie den Zustand der Stromkreise und Schutzvorrichtungen, bevor Sie den Schaltkasten wieder in Betrieb nehmen.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen:

Nur von qualifizierten Fachkräften verwenden.

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung vor Arbeiten am Schaltkasten abgeschaltet ist.

Manipulieren Sie nicht an den Geräten des Schaltkastens, wenn er unter Spannung steht.

Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen korrekt befestigt sind.

Bei einer Fehlfunktion des Schaltkastens oder bei Schäden wenden Sie sich an den technischen Service.

Wartung:

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Stromkreise und Schutzvorrichtungen.

Führen Sie regelmäßige Reinigungen des Gehäuses von außen durch (z. B. Staub und Schmutz entfernen), insbesondere bei einer Schutzart IP. Verwenden Sie dafür ein trockenes Tuch.

Überprüfen Sie, ob lose oder beschädigte Kabel vorhanden sind.

Bei Feststellung von Schäden stellen Sie den Betrieb ein und tauschen Sie sofort die beschädigten Teile aus.

Entsorgung:

Das Produkt ist mit dem Symbol des durchgestrichenen Mülleimers gekennzeichnet und darf nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden.

Geben Sie es nach der Nutzung an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab, gemäß den Vorschriften für die Entsorgung von Elektronikabfällen.

Hersteller:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

Tel. 33 870 12 05

Email: firma@pawbol.pl

Hinweis: Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage, Verwendung oder Reparatur des Produkts entstehen.

Handleiding voor het gebruik van een elektrische verdeelkast

Het product is ontworpen voor een veilige en betrouwbare verdeling van elektrische energie in laagspanningsinstallaties. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product voor de eerste keer gebruikt om een veilig gebruik te garanderen.

De elektrische verdeelkast is bedoeld voor installatie en gebruik door gekwalificeerde personen en dient te worden gebruikt in overeenstemming met de geldende normen en elektrische voorschriften.

Doel van het product:

De elektrische verdeelkast is bedoeld voor de verdeling van elektrische energie in laagspanningsinstallaties. Het kan worden gebruikt in woongebouwen, industriële installaties, kantoren en infrastructurele objecten.

Niet geschikt voor gebruik in:

Installaties met een spanning hoger dan gespecificeerd.

Omstandigheden waarin de verdeelkast niet voldoende is beschermd tegen vocht of stof (controleer de beschermingsklasse IP).

Technische specificaties:

Maximale nominale spanning: zoals vermeld op het etiket.

Maximale nominale stroom: zoals vermeld op het etiket.

Beschermingsgraad: zoals vermeld op het etiket.

Beveiliging: zoals vermeld op het etiket.

Installatie- en montagehandleiding:

Vorbereiding van de installatielocatie:

Kies een droge, schone en goed geventileerde locatie.

Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rond de verdeelkast is voor onderhoud en reparaties.

Controleer of de elektrische installatie op de locatie geschikt is voor de vereisten van de verdeelkast (o.a. spanning, stroom, belasting).

Montage aan de muur:

Boor montagegaten in de muur of ondergrond waarop de verdeelkast wordt geïnstalleerd.

Bevestig de verdeelkast met geschikte beugels of schroeven. Zorg ervoor dat deze stevig vastzit.

Sluit de voedingskabels aan op de ingang van de verdeelkast volgens de handleiding voor elektrische aansluitingen (let op de juiste polariteit en het correcte aandraaimoment).

Aansluiten van circuits:

Sluit de afzonderlijke circuits aan op de juiste aansluitklemmen in de verdeelkast.

Installeer geschikte beveiligingen voor elk circuit (bijv. installatieautomaten, zekeringen, aardlekschakelaars) volgens het elektrische installatieschema.

Controleer of alle aansluitingen correct zijn voordat u het systeem inschakelt.

Gebruiksaanwijzing:

In- en uitschakelen:

Zorg ervoor dat alle aansluitingen correct zijn bevestigd en beveiligd voordat u de verdeelkast inschakelt.

Schakel de hoofdschakelaar in om de verdeelkast te activeren.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Om de verdeelkast uit te schakelen, zet u eerst de hoofdschakelaar en vervolgens de afzonderlijke circuits uit.

Gebruik van apparaten in de verdeelkast:

Gebruik alleen apparatuur en elektrisch materiaal dat geschikt is voor gebruik in de betreffende verdeelkast.

Controleer bij een storing of onderbreking van de stroomvoorziening de staat van de circuits en beveiligingen voordat u het systeem opnieuw inschakelt.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen:

Alleen te gebruiken door gekwalificeerde personen.

Zorg ervoor dat de stroomtoevoer is uitgeschakeld voordat u werkzaamheden aan de verdeelkast uitvoert.

Voer geen handelingen uit aan apparaten in de verdeelkast terwijl deze onder spanning staan.

Controleer of alle aansluitingen goed zijn bevestigd.

Bij een storing of schade aan de verdeelkast, neem contact op met de technische dienst.

Onderhoud:

Controleer regelmatig de staat van de circuits en beveiligingen.

Voer periodiek een reiniging van de behuizing uit (bijvoorbeeld stof en vuil verwijderen), vooral bij beschermingsklassen zoals IP. Gebruik een droge doek.

Controleer op losse of beschadigde kabels.

Stop onmiddellijk met het gebruik van de verdeelkast bij schade en vervang beschadigde onderdelen direct.

Afvalverwerking:

Het product is voorzien van het symbool van een doorgekruiste afvalbak. Aan het einde van de levensduur moet de verdeelkast worden afgevoerd naar een inzamelpunt voor elektronische apparaten, conform de regelgeving voor elektronische afvalverwerking.

Producent:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

Tel. 33 870 12 05

E-mail: firma@pawbol.pl

Opmerking: De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van onjuiste installatie, gebruik of reparatie van het product

PL

EN

DE

AT

NL

BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

Instructions d'utilisation de l'appareillage électrique.

Le produit a été conçu pour gérer de manière sûre et fiable la distribution de l'électricité dans les installations à basse tension. Pour garantir une utilisation sûre, lisez attentivement ces instructions avant la première utilisation.

L'appareillage électrique est destiné à être installé et utilisé par des personnes qualifiées et doit être utilisé conformément aux normes et réglementations électriques en vigueur.

Objectif du produit:

L'appareillage électrique sert à distribuer l'électricité dans les installations à basse tension. Il peut être utilisé dans les bâtiments résidentiels, industriels et de bureaux, ainsi que dans les installations d'infrastructure.

Ne pas utiliser dans:

Les installations dont la tension est supérieure à celle spécifiée.

Les conditions dans lesquelles l'appareillage de commutation n'est pas suffisamment protégé contre l'humidité ou la poussière (vérifier l'indice de protection IP).

Caractéristiques techniques:

Tension nominale maximale : comme indiqué sur l'étiquette.

Courant nominal maximal : comme indiqué sur l'étiquette.

Degré de protection : comme indiqué sur l'étiquette.

Protection : comme indiqué sur l'étiquette.

Instructions d'installation et de montage:

Préparation du lieu d'installation.

Choisissez un site d'installation sec, propre et suffisamment ventilé.

Veillez à ce que l'espace autour de l'appareillage permette d'accéder facilement à tous les composants pour l'entretien et les réparations.

Vérifiez que l'installation électrique du lieu d'installation est conforme aux exigences relatives à l'appareillage de commutation (par exemple, tension, courant, charges).

Montage mural

Faire des trous de fixation dans le mur ou la surface sur laquelle le tableau doit être monté.

Montez le tableau de distribution à l'aide des supports ou des vis appropriés. Veillez à ce qu'il soit solidement fixé.

Connecter les fils d'alimentation à l'entrée du tableau de distribution, conformément aux instructions relatives aux connexions électriques (respecter la polarité et le couple de serrage).

Raccordement des circuits

Raccorder les différents circuits aux bornes appropriées du tableau de distribution.

Installer une protection appropriée pour chaque circuit (par exemple, disjoncteurs de surintensité, fusibles, disjoncteurs différentiels) conformément au plan d'installation électrique.

Vérifier le bon raccordement avant la mise en service.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Instructions pour l'utilisation:

Mise en marche et arrêt

Pour allumer le tableau de distribution, assurez-vous que toutes les connexions sont correctement fixées et sécurisées.

Enclencher l'interrupteur général.

Pour éteindre le tableau, couper l'interrupteur général puis les circuits individuels.

Utilisation de l'équipement dans le tableau de distribution

N'utilisez que du matériel et des accessoires électriques conçus pour fonctionner dans le tableau de distribution en question.

En cas de panne de l'appareil ou de coupure de courant, vérifiez l'état des circuits et des protections avant de redémarrer.

Avertissements et précautions:

L'utilisation est réservée aux personnes qualifiées.

S'assurer que l'alimentation électrique a été coupée avant d'intervenir sur l'appareillage de connexion.

Ne pas intervenir sur l'appareillage de commutation lorsqu'il est sous tension.

Vérifiez que toutes les connexions sont correctement fixées.

En cas de défaillance ou d'endommagement de l'appareillage, contacter le service technique.

Entretien:

Vérifier régulièrement l'état des circuits et des protections.

Effectuer un nettoyage externe périodique du boîtier (par exemple, enlever la poussière, la saleté), en particulier pour la protection IP. Utilisez un chiffon sec pour ce faire.

Vérifier que les fils ne sont pas desserrés ou endommagés.

Si des dommages sont constatés, cessez d'utiliser l'appareil et remplacez immédiatement les composants endommagés.

Élimination:

Produit marqué d'un symbole de poubelle barrée. À la fin de son utilisation, l'appareillage doit être déposé dans un point de collecte des déchets électroniques conformément à la réglementation relative à la gestion des déchets électroniques.

Fabricant:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

téléphone 33 870 12 05

email: firma@pawbol.pl

Note: Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une installation, d'une utilisation ou d'une réparation incorrecte du produit.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Instrucciones de uso de la caja eléctrica.

El producto ha sido diseñado para la gestión segura y fiable de la distribución de energía en instalaciones de baja tensión. Para garantizar un uso seguro, lea atentamente estas instrucciones antes de utilizarlo por primera vez.

La aparatación eléctrica está destinada a ser instalada y manejada por personal cualificado y debe utilizarse de acuerdo con las normas y reglamentos eléctricos vigentes.

Objetivo del producto:

La aparatación eléctrica se utiliza para distribuir electricidad en instalaciones de baja tensión. Puede utilizarse en edificios residenciales, industriales y de oficinas, así como en instalaciones de infraestructura.

No debe utilizarse en:

Instalaciones con tensiones superiores a las especificadas.

Condiciones en las que la aparatación no esté adecuadamente protegida contra la humedad o el polvo (compruebe el grado de protección IP).

Características técnicas:

Tensión nominal máxima: según se especifica en la etiqueta.

Corriente nominal máxima: según se especifica en la etiqueta.

Grado de protección: según se especifica en la etiqueta.

Protección: según se especifica en la etiqueta.

Instrucciones de instalación y montaje:

Prepare el lugar de instalación.

Elija un lugar de montaje seco, limpio y adecuadamente ventilado.

Asegúrese de que el espacio alrededor de la centralita permita un fácil acceso a todos los componentes para el mantenimiento y las reparaciones.

Compruebe que la instalación eléctrica del lugar de instalación cumple los requisitos del cuadro (por ejemplo, tensión, corriente, cargas).

Montaje en pared

Realice los orificios de montaje en la pared o superficie en la que se vaya a montar el cuadro eléctrico.

Monte el cuadro de distribución utilizando los soportes o tornillos adecuados. Asegúrese de que está bien fijado.

Conecte los cables de alimentación a la entrada del cuadro, según las instrucciones de conexión eléctrica (respete la polaridad y el par de apriete correctos).

Conexión de los circuitos

Conecte los circuitos individuales a los terminales correspondientes del cuadro de distribución.

Instale la protección adecuada para cada circuito (por ejemplo, disyuntores de sobreintensidad, fusibles, dispositivos de corriente residual), de acuerdo con el plan de instalación eléctrica.

Compruebe la correcta conexión antes de la puesta en servicio.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Instrucciones de uso:

Encendido y apagado

Para encender el cuadro eléctrico, asegúrese de que todas las conexiones estén bien fijadas y aseguradas.

Conecte el interruptor general.

Para apagar el cuadro, desconecte el interruptor general y, a continuación, los circuitos individuales.

Utilización de los equipos del cuadro eléctrico

Utilice únicamente equipos y accesorios eléctricos diseñados para su uso en el cuadro eléctrico.

En caso de avería de un aparato o de corte de corriente, compruebe el estado de los circuitos y de los fusibles antes de volver a arrancar.

Advertencias y precauciones:

Utilizar únicamente por personal cualificado.

Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada antes de trabajar en la aparatura.

No manipule el equipo de conmutación mientras esté bajo tensión.

Compruebe que todas las conexiones estén bien fijadas.

Si la aparatura falla o sufre algún daño, póngase en contacto con el servicio técnico.

Conservación:

Compruebe periódicamente el estado de los circuitos y las protecciones.

Realice periódicamente una limpieza externa de la caja (por ejemplo, eliminación de polvo, suciedad), especialmente en el caso de protección IP. Utilice para ello un paño seco.

Compruebe si hay cables sueltos o dañados.

Si se detectan daños, interrumpa el uso y sustituya inmediatamente los componentes dañados.

Eliminación de residuos:

Producto marcado con el símbolo de una papelera tachada. Al final de su uso, la aparatura debe llevarse a un punto de recogida de residuos eléctricos conforme a la normativa de gestión de residuos electrónicos.

Fabricante:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

tel. 33 870 12 05

Correo electrónico: firma@pawbol.pl

Nota: El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de una instalación, utilización o reparación incorrectas del producto.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Manuale d'uso della centralina elettrica

Il prodotto è stato progettato per garantire una gestione sicura e affidabile della distribuzione di energia elettrica negli impianti a bassa tensione. Per un utilizzo sicuro, leggere attentamente il presente manuale prima del primo utilizzo.

La centralina elettrica è destinata all'installazione e all'uso da parte di personale qualificato e deve essere utilizzata in conformità con le normative e i regolamenti elettrici vigenti.

Destinazione del prodotto:

La centralina elettrica serve per la distribuzione di energia elettrica in impianti a bassa tensione. Può essere utilizzata in edifici residenziali, industriali, uffici e strutture infrastrutturali.

Non utilizzare in:

Impianti con tensioni superiori a quelle specificate.

Condizioni in cui la centralina non è adeguatamente protetta contro umidità o polvere (verificare il grado di protezione IP).

Specifiche tecniche:

Tensione nominale massima: come indicato sull'etichetta.

Corrente nominale massima: come indicato sull'etichetta.

Grado di protezione: come indicato sull'etichetta.

Sistemi di protezione: come indicato sull'etichetta.

Istruzioni per l'installazione e il montaggio:

Preparazione del luogo di montaggio:

Scegliere un luogo asciutto, pulito e ben ventilato.

Assicurarsi che lo spazio intorno alla centralina consenta un facile accesso a tutti gli elementi per manutenzione e riparazioni.

Verificare che l'impianto elettrico del luogo sia conforme ai requisiti della centralina (es. tensione, corrente, carichi).

Montaggio a parete:

Praticare i fori di montaggio sulla parete o sulla superficie dove verrà installata la centralina.

Fissare la centralina utilizzando supporti o viti adeguati, assicurandosi che sia saldamente fissata.

Collegare i cavi di alimentazione all'ingresso della centralina seguendo le istruzioni per i collegamenti elettrici (rispettare la polarità e il momento di serraggio).

Collegamento dei circuiti:

Collegare i vari circuiti ai morsetti corrispondenti della centralina.

Installare i dispositivi di protezione per ciascun circuito (es. interruttori magnetotermici, fusibili, interruttori differenziali) in base al progetto dell'impianto elettrico.

Verificare la correttezza dei collegamenti prima di mettere in funzione il sistema.

Istruzioni d'uso:

Accensione e spegnimento:

Accensione: Verificare che tutti i collegamenti siano correttamente fissati e protetti. Accendere l'interruttore generale di alimentazione.

Spegnimento: Spegner prima l'interruttore generale di alimentazione e poi i singoli circuiti.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Utilizzo dei dispositivi nella centralina:

Utilizzare esclusivamente dispositivi e accessori elettrici progettati per lavorare con quella specifica centralina.

In caso di guasto o interruzione della corrente, verificare lo stato dei circuiti e dei sistemi di protezione prima di riattivare l'impianto.

Avvertenze e precauzioni:

La centralina deve essere utilizzata esclusivamente da personale qualificato.

Assicurarsi di disattivare l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi intervento sulla centralina.

Non manipolare i dispositivi della centralina quando è sotto tensione.

Verificare che tutti i collegamenti siano correttamente serrati.

In caso di guasto o danni alla centralina, contattare il servizio tecnico.

Manutenzione:

Controllare regolarmente lo stato dei circuiti e dei dispositivi di protezione.

Pulire periodicamente l'esterno della centralina (es. rimuovere polvere e sporco), specialmente in base al grado di protezione IP. Utilizzare un panno asciutto.

Verificare l'assenza di cavi allentati o danneggiati.

In caso di danni, interrompere immediatamente l'uso e sostituire le parti danneggiate.

Smaltimento:

Il prodotto è contrassegnato con il simbolo del bidone barrato. Al termine dell'uso, consegnare la centralina a un centro di raccolta per i rifiuti elettronici, in conformità con le normative sui rifiuti elettronici.

Produttore:

PAWBOL S.A.

Via W. Grabskiego 29,

32-640 Zator, Polonia

Tel. +48 33 870 12 05

Email: firma@pawbol.pl

Nota: Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un montaggio, un utilizzo o una riparazione impropri del prodotto.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Οδηγίες χρήσης για τον ηλεκτρικό πίνακα διανομής.

Γενικές Πληροφορίες: Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για ασφαλή και αξιόπιστη διαχείριση της διανομής ηλεκτρικής ενέργειας σε εγκαταστάσεις χαμηλής τάσης. Για να διασφαλίσετε τη σωστή και ασφαλή χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση. Ο ηλεκτρικός πίνακας διανομής προορίζεται για εγκατάσταση και χρήση από εξειδικευμένα άτομα και πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και προδιαγραφές για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.

Χρήση του προϊόντος: Ο ηλεκτρικός πίνακας διανομής χρησιμοποιείται για τη διανομή ηλεκτρικής ενέργειας σε εγκαταστάσεις χαμηλής τάσης. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οικιστικά, βιομηχανικά, γραφειακά κτίρια, καθώς και σε υποδομές.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε:

Εγκαταστάσεις με τάση μεγαλύτερη από αυτή που καθορίζεται στη συγκεκριμένη προδιαγραφή. Συνθήκες στις οποίες ο πίνακας δεν είναι σωστά προστατευμένος από την υγρασία ή τη σκόνη (ελέγξτε τον βαθμό προστασίας IP).

Τεχνική Προδιαγραφή:

Μέγιστη τάση: σύμφωνα με την προδιαγραφή στην ετικέτα.

Μέγιστο ρεύμα: σύμφωνα με την προδιαγραφή στην ετικέτα.

Βαθμός προστασίας: σύμφωνα με την προδιαγραφή στην ετικέτα.

Προστασία: σύμφωνα με την προδιαγραφή στην ετικέτα.

Οδηγίες Εγκατάστασης και Συναρμολόγησης:

Προετοιμασία του χώρου εγκατάστασης:

Επιλέξτε έναν χώρο εγκατάστασης που είναι ξηρός, καθαρός και επαρκώς αεριζόμενος.

Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος γύρω από τον πίνακα διανομής επιτρέπει εύκολη πρόσβαση σε όλα τα μέρη του για συντήρηση και επισκευές.

Ελέγξτε ότι η ηλεκτρική εγκατάσταση στον χώρο εγκατάστασης πληροί τις απαιτήσεις του πίνακα διανομής (π.χ. τάση, ρεύμα, φορτία).

Εγκατάσταση στον τοίχο:

Κάντε τις απαραίτητες τρύπες για τοποθέτηση στον τοίχο ή στην επιφάνεια όπου θα τοποθετηθεί ο πίνακας.

Τοποθετήστε τον πίνακα χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα στηρίγματα ή βίδες. Βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά τοποθετημένος.

Συνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας στην είσοδο του πίνακα, σύμφωνα με τις οδηγίες για τις ηλεκτρικές συνδέσεις (τηρήστε τη σωστή πολικότητα και το απαιτούμενο ροπόκλειμα).

Σύνδεση των κυκλωμάτων:

Συνδέστε τα διάφορα κυκλώματα στις αντίστοιχες υποδοχές στον πίνακα.

Εγκαταστήστε τις κατάλληλες προστασίες για κάθε κύκλωμα (π.χ. διακόπτες υπερφόρτωσης, ασφάλειες, διακόπτες διαφορικού ρεύματος), σύμφωνα με το σχέδιο της ηλεκτρικής εγκατάστασης.

Ελέγξτε τη σωστή σύνδεση πριν την ενεργοποίηση.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Οδηγίες Χρήσης:

Ενεργοποίηση και Απενεργοποίηση:

Για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα διανομής, βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι σωστά ασφαλισμένες και προστατευμένες.

Ενεργοποιήστε τον κύριο διακόπτη τροφοδοσίας.

Για να απενεργοποιήσετε τον πίνακα, απενεργοποιήστε πρώτα τον κύριο διακόπτη τροφοδοσίας και έπειτα τα διάφορα κυκλώματα.

Χρήση συσκευών στον πίνακα:

Χρησιμοποιήστε μόνο συσκευές και εξαρτήματα που προορίζονται για χρήση στον συγκεκριμένο πίνακα διανομής.

Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής ή διακοπής στην παροχή ρεύματος, ελέγξτε την κατάσταση των κυκλωμάτων και των προστασιών πριν από την επανεκκίνηση.

Προειδοποιήσεις και Μέτρα Ασφαλείας:

Χρησιμοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος έχει διακοπεί πριν από οποιαδήποτε εργασία στον πίνακα.

Μην ασχολείστε με τις συσκευές του πίνακα διανομής όταν είναι υπό τάση.

Ελέγξτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι σωστά στερεωμένες.

Σε περίπτωση βλάβης του πίνακα ή οποιονδήποτε ζημιών, επικοινωνήστε με το τεχνικό σέρβις.

Συντήρηση:

Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των κυκλωμάτων και των προστασιών.

Κάντε περιοδικό καθαρισμό της εξωτερικής επιφάνειας του πίνακα (π.χ. αφαίρεση σκόνης και βρωμιάς), ειδικά αν έχει βαθμό προστασίας IP. Χρησιμοποιήστε στεγνό πανί για αυτό.

Ελέγξτε για χαλαρά ή κατεστραμμένα καλώδια.

Εάν παρατηρήσετε ζημιές, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα μέρη.

Ανακύκλωση και Απόρριψη:

Το προϊόν που φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα κοινά απόβλητα.

Παραδώστε τον πίνακα σε σημείο ανακύκλωσης ηλεκτρονικών αποβλήτων, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις για την ανακύκλωση ηλεκτρονικών προϊόντων.

Κατασκευαστής:

PAWBOL S.A.

Οδός W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

Τηλ: 33 870 12 05

Email: firma@pawbol.pl

***Σημείωση:** Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη εγκατάσταση, χρήση ή επισκευή του προϊόντος.*

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Elektromos Elosztószekrény Használati Útmutatója

Termék Leírása:

A terméket biztonságos és megbízható elektromos energiaelosztásra tervezték alacsony feszültségű rendszerekben. A biztonságos használat érdekében kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.

Az elektromos elosztószekrényt kizárólag szakképzett személyek telepíthetik és üzemeltethetik, az érvényben lévő elektromos szabványok és előírások betartásával.

A Termék Rendeltetése:

Az elektromos elosztószekrény alacsony feszültségű rendszerek energiaelosztására szolgál. Használható lakóépületekben, ipari és irodai környezetben, valamint infrastruktúra-elemeknél.

Ne használja az alábbi esetekben:

Olyan telepítéseknél, amelyek feszültsége meghaladja a specifikációban megadott értéket. Olyan körülmények között, ahol az elosztószekrény nincs megfelelően védve nedvesség vagy por ellen (ellenőrizze az IP védettségi fokozatot).

Műszaki Adatok:

Maximális névleges feszültség: A címkén megadott specifikáció szerint.

Maximális névleges áram: A címkén megadott specifikáció szerint.

Védettségi fokozat: A címkén megadott specifikáció szerint.

Biztosítékok: A címkén megadott specifikáció szerint.

Telepítési és Szerelési Útmutató:

Hely előkészítése:

Válasszon száraz, tiszta és megfelelően szellőző helyet.

Gondoskodjon arról, hogy az elosztószekrény körül elegendő hely álljon rendelkezésre a karbantartáshoz és javításhoz.

Ellenőrizze, hogy a telepítési hely elektromos rendszere megfelel az elosztószekrény előírásainak (pl. feszültség, áram, terhelés).

Felszerelés a falra:

Készítsen szerelőfuratokat a falon vagy az adott felületen.

Szerelje fel az elosztószekrényt megfelelő tartóelemekkel vagy csavarokkal. Ügyeljen arra, hogy stabilan rögzítve legyen.

Csatlakoztassa a tápkábeleket az elosztószekrény bemeneti pontjához, az elektromos csatlakozási útmutató szerint (tartsa be a helyes polaritást és a meghúzási nyomatékot).

Áramkörök csatlakoztatása:

Csatlakoztassa az egyes áramköröket az elosztószekrény megfelelő kapcsaihoz.

Telepítse az egyes áramkörök megfelelő védelmeit (pl. túláram-védelmi kapcsolók, biztosítékok, áram-védőkapcsolók) az elektromos telepítési terv szerint.

Ellenőrizze a csatlakozások helyességét az üzembe helyezés előtt.

Használati Útmutató:

Be- és kikapcsolás:

Győződjön meg róla, hogy minden csatlakozás helyesen van rögzítve és biztosítva.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Kapcsolja be a főkapcsolót.

Kikapcsoláskor először a főkapcsolót, majd az egyes áramköröket kapcsolja ki.

Eszközök használata az elosztószekrényben:

Csak az elosztószekrényhez tervezett elektromos eszközöket és tartozékokat használjon.

Meghibásodás vagy áramszünet esetén az újraindítás előtt ellenőrizze az áramkörök és a védelmek állapotát.

Figyelmeztetések és Óvintézkedések:

Az elosztószekrényt kizárólag szakképzett személyek használhatják.

Győződjön meg róla, hogy az elosztószekrényen végzett munkák előtt az áramellátás ki van kapcsolva.

Ne nyúljon az elosztószekrény elemeihez, ha azok áram alatt vannak.

Ellenőrizze, hogy minden csatlakozás megfelelően van rögzítve.

Meghibásodás vagy sérülés esetén forduljon műszaki szervizhez.

Karbantartás:

Rendszeresen ellenőrizze az áramkörök és a védelmek állapotát.

Időszakosan tisztítsa meg az elosztószekrény burkolatát (pl. por, szennyeződések eltávolítása).

Használjon száraz rongyot.

Ellenőrizze, hogy nem találhatók-e laza vagy sérült kábelek.

Sérülések esetén az elosztószekrény használatát azonnal hagyja abba, és cserélje ki a sérült elemeket.

Hulladékkezelés:

A termék áthúzott kuka szimbólummal van ellátva. Használat után az elosztószekrényt adja le elektronikai hulladékgyűjtő ponton az elektronikus hulladékkezelési szabályoknak megfelelően.

Gyártó:

PAWBOL S.A.

W. Grabskiego utca 29.

32-640 Zator

Telefon: +48 33 870 12 05

E-mail: firma@pawbol.pl

Figyelem: A gyártó nem vállal felelősséget a termék helytelen telepítéséből, használatából vagy javításából eredő károkért.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Návod na používanie elektrického rozvádzača

Produkt bol navrhnutý na bezpečné a spoľahlivé riadenie rozdelenia elektrickej energie v nízkonapäťových inštaláciách. Na zaistenie bezpečného používania si pred prvým použitím pozorne prečítajte tento návod.

Elektrický rozvádzač je určený na inštaláciu a obsluhu kvalifikovanými osobami a mal by sa používať v súlade s platnými normami a predpismi pre elektrické inštalácie.

Určenie produktu:

Elektrický rozvádzač slúži na rozdelenie elektrickej energie v nízkonapäťových inštaláciách. Môže byť použitý v obytných, priemyselných a kancelárskych budovách, ako aj v infraštruktúrnych objektoch.

Nepoužívať v:

Inštaláciách s napätím vyšším, ako je uvedené v špecifikácii.

Podmienkach, kde rozvádzač nie je dostatočne chránený pred vlhkosťou alebo prachom (pozrite stupeň ochrany IP).

Technická špecifikácia:

Maximálne menovité napätie: podľa špecifikácie na štítku.

Maximálny menovitý prúd: podľa špecifikácie na štítku.

Stupeň ochrany: podľa špecifikácie na štítku.

Zabezpečenie: podľa špecifikácie na štítku.

Návod na inštaláciu a montáž:

Príprava miesta montáže:

Vyberte suché, čisté a dobre vetrané miesto na montáž.

Zabezpečte, aby okolo rozvádzača bol dostatočný priestor na jednoduchý prístup ku všetkým prvkom pre údržbu a opravy.

Skontrolujte, či elektrická inštalácia na mieste montáže spĺňa požiadavky pre rozvádzač (napätie, prúd, zaťaženie).

Montáž na stenu:

Vyvráťajte otvory na montáž na stene alebo povrchu, kam bude rozvádzač upevnený.

Upevnite rozvádzač pomocou vhodných držiakov alebo skrutiek. Skontrolujte, či je pevne pripevnený.

Pripojte napájacie káble do rozvádzača podľa návodu na elektrické zapojenie (dodržiujte správnu polaritu a krútiaci moment).

Zapojenie obvodov:

Pripojte jednotlivé obvody k príslušným svorkám v rozvádzači.

Nainštalujte vhodné ochrany pre každý obvod (napr. ističe, poistky, prúdové chrániče) podľa projektu elektrickej inštalácie.

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte správnosť zapojenia.

Návod na používanie:

Zapínanie a vypínanie:

Pred zapnutím rozvádzača sa uistite, že všetky spojenia sú správne upevnené a zabezpečené.

Zapnite hlavný vypínač napájania.

Na vypnutie rozvádzača vypnite hlavný vypínač napájania a následne jednotlivé obvody.

Používanie zariadení v rozvádzači:

Používajte iba zariadenia a elektrické príslušenstvo, ktoré sú určené na prácu s daným rozvádzačom.

V prípade poruchy zariadenia alebo výpadku napájania skontrolujte stav obvodov a ochranných prvkov pred opätovným spustením.

Upozornenia a bezpečnostné opatrenia:

Rozvádzač môžu obsluhovať iba kvalifikované osoby.

Pred prácami na rozvádzači vždy vypnite napájanie.

Nezasahujte do zariadení rozvádzača, keď je pod napätím.

Skontrolujte, či sú všetky spojenia správne upevnené.

V prípade poruchy alebo poškodenia rozvádzača kontaktujte technický servis.

Údržba:

Pravidelne kontrolujte stav obvodov a ochranných prvkov.

Vykonávajte pravidelné čistenie vonkajšieho krytu (napr. odstraňovanie prachu a nečistôt), najmä pri vyššom stupni ochrany IP. Používajte suchú handričku.

Kontrolujte, či nie sú poškodené alebo uvoľnené káble.

Ak zistíte poškodenia, okamžite prestaňte používať rozvádzač a vymeňte poškodené súčasti.

Recyklácia a likvidácia:

Produkt označený symbolom preškrtnutého koša na odpad nesmie byť likvidovaný spolu s komunálnym odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte rozvádzač do zberného miesta na elektroodpad podľa platných predpisov.

Výrobca:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabského 29,

32-640 Zator

tel. 33 870 12 05

email: firma@pawbol.pl

***Upozornenie:** Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou montážou, používaním alebo opravou produktu.*

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Návod k obsluze elektrických rozváděčů.

Výrobek byl navržen pro bezpečné a spolehlivé řízení rozvodu elektrické energie v nízkonapěťových instalacích. Pro zajištění bezpečného používání si před prvním použitím pečlivě přečtěte tento návod. Elektrický rozváděč je určen k instalaci a obsluze kvalifikovanými osobami a mělo by být používáno v souladu s platnými elektrotechnickými normami a předpisy.

Účel výrobku:

Elektrický rozváděč se používá k rozvodu elektřiny v instalacích nízkého napětí. Lze jej použít v obytných, průmyslových a kancelářských budovách i na infrastrukturních zařízeních.

Nesmí se používat v:

Instalace s vyšším napětím, než je specifikováno.

Podmínkách, kdy rozváděč není dostatečně chráněn proti vlhkosti nebo prachu (zkontrolujte stupeň krytí IP).

Technické specifikace:

Maximální jmenovité napětí: jak je uvedeno na etiketě.

Maximální jmenovitý proud: jak je uvedeno na etiketě.

Stupeň ochrany: jak je uvedeno na etiketě.

Stupeň ochrany: jak je uvedeno na etiketě.

Návod k instalaci a montáži:

Připravte místo instalace.

Vyberte suché, čisté a dostatečně větrané místo pro montáž.

Ujistěte se, že prostor kolem rozváděče umožňuje snadný přístup ke všem součástem pro údržbu a opravy.

Zkontrolujte, zda elektrická instalace v místě instalace odpovídá požadavkům na rozváděč (např. napětí, proud, zatížení).

Montáž na stěnu

Do stěny nebo povrchu, na který má být rozváděč namontován, vytvořte montážní otvory.

Namontujte rozváděč pomocí příslušných držáků nebo šroubů. Ujistěte se, že je bezpečně připevněn.

Připojte přívodní vodiče ke vstupu rozváděče podle pokynů pro elektrické připojení (dodržujte správnou polaritu a točivý moment).

Připojení obvodů

Připojte jednotlivé obvody k příslušným svorkám na rozváděči.

Pro každý obvod nainstalujte odpovídající ochranu (např. nadproudové jističe, pojistky, proudové chrániče) v souladu s plánem elektrické instalace.

Před uvedením do provozu zkontrolujte správné zapojení.

Návod k použití:

Zapínání a vypínání

Pro zapnutí rozváděče se ujistěte, že jsou všechny spoje řádně upevněny a zajištěny.

Zapněte hlavní vypínač.

Chcete-li rozváděč vypnout, vypněte hlavní vypínač a poté jednotlivé obvody.

Používání zařízení v rozváděči

Používejte pouze elektrická zařízení a příslušenství, která jsou určena pro použití v rozváděči.

V případě poruchy spotřebiče nebo výpadku proudu zkontrolujte před opětovným spuštěním stav obvodů a pojistek.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Upozornění a bezpečnostní opatření:

Používejte pouze kvalifikované osoby.

Před prací na rozváděči se ujistěte, že je vypnuto napájení.

Nemanipulujte se zařízením rozváděče, pokud je pod napětím.

Zkontrolujte, zda jsou všechny spoje řádně upevněny.

V případě poruchy nebo jakéhokoli poškození rozváděče kontaktujte technický servis.

Údržba:

Pravidelně kontrolujte stav obvodů a ochran.

Provádějte pravidelné vnější čištění skříně (např. odstraňování prachu, nečistot), zejména v případě krytí IP. Používejte k tomu suchý hadřík.

Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné nebo poškozené vodiče.

Pokud zjistíte poškození, přestaňte je používat a poškozené součásti okamžitě vyměňte.

Likvidace:

Výrobek označený symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Po skončení používání musí být rozváděč odevzdán na sběrné místo elektroodpadu v souladu s předpisy o nakládání s elektronickým odpadem.

Výrobce:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

tel. 33 870 12 05

email: firma@pawbol.pl

Poznámka: Výrobce neručí za škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace, používání nebo opravy výrobku.

PL

EN

DE

AT

NL

BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Elektriskās sadales skapja lietošanas instrukcija

Produkta apraksts:

Produkts ir paredzēts drošai un uzticamai elektroenerģijas sadalei zemsprieguma instalācijās. Lai nodrošinātu drošu lietošanu, rūpīgi izlasiet šo instrukciju pirms pirmās lietošanas reizes.

Elektrisko sadales skapi drīkst uzstādīt un ekspluatēt tikai kvalificēts personāls, un tas jāizmanto saskaņā ar piemērojamiem elektroinstalāciju standartiem un noteikumiem.

Produkta pielietojums:

Elektriskais sadales skapis ir paredzēts elektroenerģijas sadalei zemsprieguma instalācijās. To var izmantot dzīvojamās, industriālās un biroju ēkās, kā arī infrastruktūras objektos.

Nelietot, ja:

Instalācijas spriegums pārsniedz produkta specifikācijās norādīto vērtību.

Apstākļos, kad skapis nav pietiekami aizsargāts pret mitrumu vai putekļiem (skatīt IP aizsardzības klasi).

Tehniskā specifikācija:

Maksimālais nominālais spriegums: kā norādīts uz marķējuma.

Maksimālā nominālā strāva: kā norādīts uz marķējuma.

Aizsardzības klase: kā norādīts uz marķējuma.

Aizsardzības ierīces: kā norādīts uz marķējuma.

Uzstādīšanas un montāžas instrukcija:

Uzstādīšanas vietas sagatavošana:

Izvēlieties sausu, tīru un labi vēdināmu vietu.

Pārlicinieties, ka apkārtējā teritorija nodrošina vieglu piekļuvi visām sastāvdaļām apkopei un remontam.

Pārbaudiet, vai elektroinstalācija atbilst sadales skapja prasībām (piem., spriegums, strāva, slodze).

Montāža pie sienas:

Izurbiet stiprinājuma caurumus sienā vai virsmā, kur skapis tiks uzstādīts.

Uzstādi skapi, izmantojot atbilstošus stiprinājumus vai skrūves, nodrošinot, ka tas ir stingri piestiprināts.

Pievienojiet barošanas kabeļus skapja ieejai, ievērojot elektroinstalācijas norādījumus (saglabājiet pareizu polaritāti un pievilkšanas griezes momentu).

Pieslēgšana:

Pieslēdziet vadus atbilstošajiem spailēm skapī.

Uzstādi atbilstošas aizsardzības ierīces katrai ķēdei (piem., automātslēdzus, drošinātājus, strāvas noplūdes slēdzus) saskaņā ar elektroinstalācijas plānu.

Pārbaudiet visus savienojumus pirms skapja ieslēgšanas.

Lietošanas instrukcija:

Ieslēgšana un izslēgšana:

Lai ieslēgtu skapi, pārlicinieties, ka visi savienojumi ir droši nostiprināti un aizsargāti.

Ieslēdziet galveno slēdzi.

Lai izslēgtu skapi, vispirms izslēdziet galveno slēdzi, pēc tam individuālās ķēdes.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Ierīču lietošana ar sadales skapi:

Izmantojiet tikai ierīces un elektroinstalācijas piederumus, kas paredzēti darbībai ar skapi. Ierīces bojājuma vai strāvas padeves pārtraukuma gadījumā pārbaudiet ķēžu un aizsardzības ierīču stāvokli pirms atkārtotas ieslēgšanas.

Brīdinājumi un piesardzības pasākumi:

Skapi drīkst darbināt tikai kvalificētas personas.
Pirms jebkāda darba veikšanas skapī pārlicinieties, ka strāvas padeve ir izslēgta.
Nemainiet skapja komponentes, kamēr tas ir ieslēgts.
Pārbaudiet, vai visi savienojumi ir cieši nostiprināti.
Ja konstatējat darbības traucējumus vai redzamus bojājumus, sazinieties ar tehnisko atbalstu.

Apkope:

Regulāri pārbaudiet ķēžu un aizsardzības ierīču stāvokli.
Periodiski notīriet skapja ārpusi (piem., noņemiet putekļus), īpaši skapjiem ar IP aizsardzību. Tīrīšanai izmantojiet sausu drānu.
Pārbaudiet, vai nav vaļīgu vai bojātu vadu.
Ja tiek konstatēti bojājumi, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un nomainiet bojātās sastāvdaļas.

Utilizācija:

Produkti ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu nedrīkst tikt izmesti kopā ar sadzīves atkritumiem. Kad produkts vairs nav izmantojams, nododiet to elektronisko atkritumu savākšanas punktā saskaņā ar elektronisko atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Ražotājs:

PAWBOL S.A.
ul. W. Grabskiego 29,
32-640 Zator
tel. 33 870 12 05
email: firma@pawbol.pl

Piezīme: Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas, lietošanas vai produkta remonta dēļ.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Elektros skirstomųjų įrenginių naudojimo instrukcijos.

Šis gaminys skirtas saugiam ir patikimam elektros energijos paskirstymo valdymui žemos įtampos įrenginiuose. Norėdami užtikrinti saugų naudojimą, prieš pirmą kartą naudodami atidžiai perskaitykite šias instrukcijas.

Elektros skirstomąjį įrenginį turi įrengti ir eksploatuoti kvalifikuoti asmenys ir jis turi būti naudojamas pagal galiojančius elektros standartus ir taisykles.

Produkto paskirtis:

Elektros skirstomieji įrenginiai naudojami elektros energijai paskirstyti žemos įtampos įrenginiuose. Jis gali būti naudojamas gyvenamuosiuose, pramoniniuose ir biurų pastatuose, taip pat infrastruktūros objektuose.

Nenaudokite:

Įrenginių, kuriuose įtampa didesnė nei nurodyta.

sąlygomis, kai skirstomasis įrenginys nėra tinkamai apsaugotas nuo drėgmės ar dulkių (patikrinkite IP klasę).

Techninės specifikacijos:

Didžiausia vardinė įtampa: kaip nurodyta etiketėje.

Didžiausia vardinė srovė: kaip nurodyta etiketėje.

Apsaugos laipsnis: kaip nurodyta etiketėje.

Apsauga: kaip nurodyta etiketėje.

Montavimo ir surinkimo instrukcijos:

Montavimo vietos paruošimas.

Pasirinkite sausą, švarią ir tinkamai vėdinamą montavimo vietą.

Užtikrinkite, kad erdvė aplink skirstomąjį įrenginį užtikrintų lengvą prieigą prie visų komponentų, kad būtų galima atlikti techninę priežiūrą ir remontą.

Patikrinkite, ar elektros instaliacija montavimo vietoje atitinka skirstomajam įrenginiui keliamus reikalavimus (pvz., įtampa, srovė, apkrovos).

Montavimas ant sienos

Sienoje arba paviršiuje, ant kurio bus montuojamas skirstomasis skydas, padarykite montavimo skyles.

Montuokite skirstomąjį skydą naudodami tinkamus laikiklius arba varžtus. Įsitikinkite, kad ji patikimai pritvirtinta.

Prijunkite maitinimo laidus prie skirstomojo skydo įvado pagal elektros jungčių instrukcijas (laikykitės tinkamo poliškumo ir sukimo momento).

Grandinių jungimas

Prijunkite atskiras grandines prie atitinkamų skirstomojo skydo gnybtų.

Kiekvienai grandinei sumontuokite tinkamą apsaugą (pvz., viršįtampių jungiklius, saugiklius, įžeminimo jungiklius) pagal elektros instaliacijos planą.

Prieš pradėdami eksploatuoti patikrinkite, ar teisingai sujungtos.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Naudojimo instrukcijos:

Ijungimas ir išjungimas

Norėdami įjungti skirstomąjį skydą, įsitikinkite, kad visos jungtys yra tinkamai pritvirtintos ir apsaugotos.

Ijunkite pagrindinį maitinimo jungiklį.

Norėdami išjungti skirstomąjį skydą, išjunkite pagrindinį maitinimo jungiklį, o tada atskiras grandines.

Skirstomojo skydo įrangos naudojimas

Naudokite tik tokią elektros įrangą ir jungiamąsias detales, kurios skirtos naudoti atitinkamame skirstomajame skydelyje.

Sugedus prietaisui arba nutrūkus elektros energijos tiekimui, prieš paleisdami iš naujo patikrinkite grandinių ir saugiklių būklę.

Įspėjimai ir atsargumo priemonės:

Naudoti gali tik kvalifikuoti asmenys.

Prieš dirbdami su skirstomuoju įrenginiu įsitikinkite, kad maitinimas išjungtas.

Nedirbkite su skirstomojo įrenginio įranga, kol ji yra įjungta.

Patikrinkite, ar visos jungtys tinkamai pritvirtintos.

Jei skirstomasis įrenginys sugedo arba yra kaip nors pažeistas, kreipkitės į techninę tarnybą.

Techninė priežiūra:

Reguliariai tikrinkite grandinių ir apsaugų būklę.

Periodiškai valykite korpuso išorę (pvz., pašalinkite dulkes, purvą), ypač

IP apsaugos atveju. Tam naudokite sausą šluostę.

Patikrinkite, ar nėra laisvų arba pažeistų laidų.

Jei randama pažeidimų, nutraukite naudojimą ir nedelsdami pakeiskite pažeistas sudedamąsias dalis.

Šalinimas:

Produktas, pažymėtas perbrauktos šiukšliadėžės simboliu. Baigus naudoti komutatorių, jį reikia nuvežti į elektronikos atliekų surinkimo punktą pagal elektronikos atliekų tvarkymo taisykles.

Gamintojas:

GAMINTOJAS: PAWBOL S.A.

W. Grabskiego gatvė 29,

32-640 Zator

tel. 33 870 12 05

el. paštas: firma@pawbol.pl

Pastaba: Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio montavimo, naudojimo ar remonto.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Elektrilise jaotuskilbi kasutusjuhend

Toote üldteave:

Toode on projekteeritud turvaliseks ja usaldusväärseks elektrienergia jaotamiseks madalpingesüsteemides. Turvalise kasutamise tagamiseks lugege hoolikalt see juhend enne esmakordset kasutamist.

Elektriline jaotuskilp on mõeldud paigaldamiseks ja kasutamiseks kvalifitseeritud isikute poolt ning seda tuleks kasutada vastavalt kehtivatele elektrinormidele ja -eeskirjadele.

Toote otstarve:

Elektriline jaotuskilp on ette nähtud elektrienergia jaotamiseks madalpingepaigaldistes. Seda saab kasutada elamutes, tööstushoonetes, büroohoonetes ja infrastruktuuri objektidel.

Mitte kasutada:

Paigaldistes, kus pinge ületab spetsifikatsioonis märgitud taseme.

Tingimustes, kus jaotuskilp ei ole piisavalt kaitstud niiskuse või tolmu eest (kontrollige kaitseastet IP).

Tehnilised andmed:

Maksimaalne nimipinge: vastavalt etiketil märgitud spetsifikatsioonidele.

Maksimaalne nimivool: vastavalt etiketil märgitud spetsifikatsioonidele.

Kaitseaste: vastavalt etiketil märgitud spetsifikatsioonidele.

Kaitseseadmed: vastavalt etiketil märgitud spetsifikatsioonidele.

Paigaldus- ja montaažijuhised:

Paigalduskoha ettevalmistamine:

Valige paigalduskoht, mis on kuiv, puhas ja piisava ventilatsiooniga.

Veenduge, et jaotuskilbi ümber on piisavalt ruumi hooldus- ja remonditööde läbiviimiseks.

Kontrollige, kas paigalduskoha elektrisüsteem vastab jaotuskilbi nõuetele (sh pinge, vool, koormused).

Seinale paigaldamine:

Tehke seinas või pinnal, kuhu jaotuskilp paigaldatakse, sobivad kinnituskohad.

Kinnitage jaotuskilp sobivate kinnituste või kruvidega. Veenduge, et see on stabiilselt kinnitatud.

Ühendage toitekaablid jaotuskilbi sisendiga vastavalt elektriliste ühenduste juhistele (järgige õiget polaarsust ja pingutamise momente).

Elektriliste ahelate ühendamine:

Ühendage individuaalsed ahelad jaotuskilbi vastavatesse klemmidesse.

Paigaldage igale ahelale sobivad kaitselülitid (nt ülekoormuskaitse, sulavkaitsmed, jääkvoolukaitselülitid) vastavalt elektriprojektile.

Kontrollige ühenduste õigsust enne jaotuskilbi sisselülitamist.

Kasutusjuhised:

Sisselülitamine ja väljalülitamine:

Veenduge, et kõik ühendused on õigesti kinnitatud ja turvaliselt paigaldatud.

Lülitage sisse peamine toitelüliti.

Jaotuskilbi väljalülitamiseks lülitage kõigepealt välja peamine toitelüliti ning seejärel individuaalsed ahelad.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Seadmete kasutamine jaotuskilbis:

Kasutage ainult seadmeid ja elektritarvikuid, mis on mõeldud konkreetse jaotuskilbiga töötamiseks. Elektrikatkestuse või seadme rikke korral kontrollige enne taaskäivitamist ahelate ja kaitsemehhanismide seisukorda.

Hoiatused ja ettevaatusabinõud:

Jaotuskilpi tohivad kasutada ainult kvalifitseeritud isikud. Enne jaotuskilbiga töötamist lülitage toide välja. Ärge tehke jaotuskilbis muudatusi, kui see on pingestatud. Kontrollige, et kõik ühendused on õigesti kinnitatud. Rikke või kahjustuste korral võtke ühendust tehnikuteenindusega.

Hooldus:

Kontrollige regulaarselt ahelate ja kaitsemehhanismide seisukorda. Puhastage korpust väljastpoolt regulaarselt (nt eemaldage tolm ja mustus), eriti IP-kaitseastmega toodete puhul. Kasutage puhastamiseks kuiva lappi. Kontrollige, kas juhtmed ei ole lahti ega kahjustatud. Kahjustuste tuvastamise korral lõpetage kasutamine ja asendage kahjustatud osad viivitamatult.

Taaskasutus ja utiliseerimine:

Toodet, millel on läbikriipsutatud prügikasti sümbol, ei tohi visata olmejäätmetesse. Toimetage see vastavalt eeskirjadele elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti.

Tootja:

PAWBOL S.A.
ul. W. Grabskiego 29,
32-640 Zator
Tel. 33 870 12 05
E-post: firma@pawbol.pl

Märkus: Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis tulenevad toote ebaõigest paigaldamisest, kasutamisest või parandamisest.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Navodila za uporabo električne razdelilne omare

Izdelek je bil zasnovan za varno in zanesljivo upravljanje porazdelitve električne energije v nizkonapetostnih instalacijah. Da zagotovite varno uporabo, skrbno preberite ta navodila pred prvo uporabo.

Električna razdelilna omara je namenjena za montažo in uporabo s strani usposobljenih oseb in jo je treba uporabljati v skladu z veljavnimi standardi in predpisi za električne instalacije.

Namen izdelka:

Električna razdelilna omara se uporablja za porazdelitev električne energije v nizkonapetostnih instalacijah. Lahko se uporablja v stanovanjskih, industrijskih, pisarniških stavbah in tudi v infrastrukturnih objektih.

Ne uporabljajte v:

Instalacijah z napetostjo, ki presega specifikacijo.

Pogoji, kjer razdelilna omara ni ustrezno zaščitena pred vlago ali prahom (preverite zaščitni razred IP).

Tehnična specifikacija:

Maksimalna nazivna napetost: skladno z oznako na etiketi.

Maksimalni nazivni tok: skladno z oznako na etiketi.

Zaščitni razred: skladno z oznako na etiketi.

Zaščita: skladno z oznako na etiketi.

Navodila za montažo in namestitve:

Priprava mesta montaže:

Izberite suho, čisto in ustrezno prezračevano mesto za montažo.

Prepričajte se, da prostor okoli razdelilne omare omogoča enostaven dostop do vseh elementov za izvajanje vzdrževanja in popravil.

Preverite, ali je električna instalacija na mestu montaže skladna z zahtevami za razdelilno omaro (napetost, tok, obremenitve).

Montaža na steno:

Izvedite montažne luknje v steni ali površini, na kateri bo montirana razdelilna omara.

Namestite razdelilno omaro s pomočjo ustreznih nosilcev ali vijakov. Prepričajte se, da je trdno pritrjena.

Povežite napajalne kable z vnosom razdelilne omare, v skladu z navodili za električne povezave (ohranite ustrezno polarizacijo in natančno privijanje).

Povezava obvodov:

Povežite posamezne obvođe na ustrezne sponke v razdelilni omari.

Namestite ustrezno zaščito za vsak obvod (npr. zaščitni odklopniki, varovalke, diferenčni odklopniki) v skladu s projektom električne instalacije.

Pred zagonem preverite pravilnost povezave.

Navodila za uporabo:

Vklop in izklop:

Da vklopite razdelilno omaro, se prepričajte, da so vse povezave pravilno pritrjene in zaščitene.

Vklopite glavni odklopnik napajanja.

Da izklopite razdelilno omaro, izklopite glavni odklopnik napajanja in nato posamezne obvođe.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Uporaba naprav v razdelilni omari:

Uporabljajte samo naprave in opremo, ki so namenjene za uporabo v tej razdelilni omari.
V primeru okvare naprave ali izpada električne energije pred ponovnim zagonom preverite stanje obvodov in zaščit.

Opozorila in previdnostni ukrepi:

Uporabljajte izdelek samo usposobljene osebe.
Prepričajte se, da je pred delom na razdelilni omari napajanje izklopljeno.
Ne manipulirajte z napravami razdelilne omare, kadar je pod napetostjo.
Preverite, ali so vse povezave pravilno pritrjene.
V primeru okvare razdelilne omare ali kakršnihkoli poškodb se obrnite na tehnično službo.

Vzdrževanje:

Redno preverjajte stanje obvodov in zaščit.
Redno čistite zunanost ohišja (npr. odstranjevanje prahu in umazanije), še posebej v primeru zaščitnega razreda IP. Uporabite suho krpo.
Preverite, ali ni poškodovanih ali ohlapnih kablov.
V primeru poškodb takoj prenehajte z uporabo in zamenjajte poškodovane komponente.

Reciklaža:

Izdelek, označen s simbolom prekrižanega koša, ne sme biti odvržen z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Po končani uporabi izdelek oddajte v zbirni center za elektronske odpadke v skladu z zakonodajo o ravnanju z elektronskimi odpadki.

Proizvajalec:

PAWBOL S.A.
ul. W. Grabskiego 29,
32-640 Zator
tel. 33 870 12 05
email: firma@pawbol.pl

Opomba: Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne namestitve, uporabe ali popravila izdelka.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Инструкция за употреба на електрическо разпределително табло

Обща информация:

Продуктът е проектиран за безопасно и надеждно управление на разпределението на електроенергия в нисковолтови инсталации. За да гарантирате безопасна употреба, прочетете внимателно тази инструкция преди първото използване.

Електрическото разпределително табло е предназначено за инсталиране и експлоатация от квалифицирани лица и трябва да се използва в съответствие с действащите стандарти и електрически разпоредби.

Приложение на продукта:

Електрическото разпределително табло служи за разпределение на електроенергия в нисковолтови инсталации. То може да се използва в жилищни, промишлени, офисни сгради, както и в инфраструктурни обекти.

Не се използва в:

Инсталации с напрежение, по-високо от посоченото в спецификацията.

Условия, при които табло не е адекватно защитено от влага или прах (проверете степента на защита IP).

Техническа спецификация:

Максимално номинално напрежение: съгласно спецификацията на етикета.

Максимален номинален ток: съгласно спецификацията на етикета.

Степен на защита: съгласно спецификацията на етикета.

Защити: съгласно спецификацията на етикета.

Инструкция за инсталация и монтаж:

Подготовка на мястото за монтаж:

Изберете място за монтаж, което е сухо, чисто и добре вентилирано.

Уверете се, че пространството около табло осигурява лесен достъп до всички елементи за поддръжка и ремонт.

Проверете дали електрическата инсталация на мястото за монтаж отговаря на изискванията за табло (напрежение, ток, натоварване).

Монтаж на стена:

Направете монтажни отвори в стената или повърхността, където ще бъде инсталирано табло. Закрепете табло с помощта на подходящи скоби или винтове. Уверете се, че е стабилно монтирано.

Свържете захранващите кабели към входа на табло, следвайки инструкциите за електрически връзки (спазвайте правилната полярност и момент на затягане).

Свързване на вериги:

Свържете отделните вериги към съответните клеми в табло.

Инсталирайте подходящи защити за всяка верига (например автоматични прекъсвачи, предпазители, дефекнтокови прекъсвачи) в съответствие с проекта на електрическата инсталация.

Проверете правилността на свързването преди пускане в експлоатация.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Инструкция за употреба:**Включване и изключване:**

Уверете се, че всички връзки са правилно монтирани и защитени.

Включете главния прекъсвач за захранване.

За изключване на таблото, първо изключете главния прекъсвач, а след това и отделните вериги.

Използване на устройства в таблото:

Използвайте само устройства и електрическо оборудване, които са предназначени за работа с това табло.

В случай на повреда на устройство или прекъсване на захранването, преди повторно включване проверете състоянието на веригите и защитите.

Предупреждения и мерки за безопасност:

Таблото трябва да се използва само от квалифицирани лица.

Уверете се, че захранването е изключено, преди да извършвате работа по таблото.

Не манипулирайте устройствата в таблото, докато са под напрежение.

Проверете дали всички връзки са правилно закрепени.

В случай на повреда или каквито и да е щети по таблото, се свържете с технически сервиз.

Поддръжка:

Редовно проверявайте състоянието на веригите и защитите.

Извършвайте периодично почистване на корпуса отвън (например премахване на прах, замърсявания), особено за табла със специфична степен на защита IP. Използвайте суха кърпа за почистване.

Проверявайте за наличие на разхлабени или повредени кабели.

При установяване на повреда прекратете употребата и незабавно подменете повредените елементи.

Утилизация:

Продуктът е обозначен със символа на зачеркнат кош. След изтичане на срока на експлоатация предайте таблото в пункт за събиране на електрически и електронни отпадъци в съответствие с регламентите за управление на електронни отпадъци.

Производител:

PAWBOL S.A.

ул. В. Грабски 29,

32-640 Затор

тел. 33 870 12 05

имейл: firma@pawbol.pl

***Забележка:** Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилен монтаж, употреба или ремонт на продукта.*

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Upute za uporabu električne razdjelnice

Opće informacije:

Proizvod je dizajniran za sigurno i pouzdano upravljanje raspodjelom električne energije u niskonaponskim instalacijama. Kako biste osigurali sigurnu uporabu, pažljivo pročitajte ove upute prije prve uporabe.

Električna razdjelnica namijenjena je za ugradnju i rukovanje od strane kvalificiranih osoba te se mora koristiti u skladu s važećim standardima i propisima za električne instalacije.

Namjena proizvoda:

Električna razdjelnica služi za raspodjelu električne energije u niskonaponskim instalacijama. Može se koristiti u stambenim, industrijskim, uredskim zgradama te na infrastrukturnim objektima.

Ne koristiti u sljedećim uvjetima:

Instalacijama s naponom višim od onog navedenog u specifikaciji.

Uvjetima u kojima razdjelnica nije adekvatno zaštićena od vlage ili prašine (provjerite stupanj zaštite IP).

Tehnički podaci:

Maksimalni nazivni napon: prema specifikaciji na naljepnici.

Maksimalna nazivna struja: prema specifikaciji na naljepnici.

Stupanj zaštite: prema specifikaciji na naljepnici.

Osigurači: prema specifikaciji na naljepnici.

Upute za instalaciju i montažu:

Priprema mjesta montaže:

Odaberite suho, čisto i dobro ventilirano mjesto za montažu.

Provjerite je li prostor oko razdjelnice dovoljno velik za pristup svim dijelovima radi održavanja i popravaka.

Provjerite je li električna instalacija na mjestu montaže u skladu sa zahtjevima razdjelnice (npr. napon, struja, opterećenja).

Montaža na zid:

Izbušite rupe za montažu na zidu ili površini na koju će se montirati razdjelnica.

Pričvrstite razdjelnicu odgovarajućim nosačima ili vijcima. Provjerite je li stabilno postavljena.

Spojite napojne kabele na ulaz razdjelnice prema uputama za električne priključke (pridrжавajte se polariteta i momenta zatezanja).

Priključivanje krugova:

Spojite pojedine krugove na odgovarajuće priključke u razdjelnici.

Instalirajte odgovarajuće osigurače za svaki krug (npr. prekidače preopterećenja, osigurače, prekidače diferencijalne struje) prema projektu električne instalacije.

Provjerite ispravnost spojeva prije uključivanja.

Upute za uporabu

Uključivanje i isključivanje:

Prije uključivanja razdjelnice, provjerite jesu li svi spojevi ispravno postavljeni i osigurani.

Uključite glavni prekidač napajanja.

Za isključivanje razdjelnice prvo isključite glavni prekidač napajanja, a zatim pojedine krugove.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Uporaba uređaja u razdjelnici:

Koristite samo uređaje i električni pribor predviđene za rad u razdjelnici.

U slučaju kvara uređaja ili prekida napajanja, prije ponovnog uključivanja provjerite stanje krugova i osigurača.

Upozorenja i mjere opreza:

Razdjelnicom smiju upravljati isključivo kvalificirane osobe.

Prije rada na razdjelnici, isključite napajanje.

Nemojte rukovati uređajima u razdjelnici dok su pod naponom.

Provjerite jesu li svi spojevi pravilno osigurani.

U slučaju kvara razdjelnice ili bilo kakvog oštećenja, obratite se tehničkom servisu.

Održavanje:

Redovito provjeravajte stanje krugova i osigurača.

Povremeno čistite vanjski dio kućišta (npr. uklanjanje prašine i prljavštine), posebno kod razdjelnica s određenim stupnjem zaštite IP. Koristite suhu krpu.

Provjeravajte ima li olabavljenih ili oštećenih kabela.

Ako utvrdite oštećenja, odmah prestanite koristiti razdjelnicu i zamijenite oštećene dijelove.

Zbrinjavanje:

Proizvod je označen simbolom prekrižene kante za otpad. Po završetku uporabe razdjelnicu predajte na mjesto za prikupljanje elektroničkog otpada, u skladu s propisima o gospodarenju elektroničkim otpadom.

Proizvođač:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

tel. +48 33 870 12 05

email: firma@pawbol.pl

***Napomena:** Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom montažom, korištenjem ili popravkom proizvoda.*

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Instrucțiuni de utilizare a tabloului electric

Informații generale:

Produsul a fost conceput pentru a asigura gestionarea sigură și fiabilă a distribuției energiei electrice în instalațiile de joasă tensiune. Pentru a asigura o utilizare în siguranță, citiți cu atenție această instrucțiune înainte de prima utilizare.

Tabloul electric este destinat pentru instalare și utilizare doar de către persoane calificate și trebuie utilizat conform reglementărilor și normelor electrice în vigoare.

Destinația produsului:

Tabloul electric este folosit pentru distribuirea energiei electrice în instalațiile de joasă tensiune. Poate fi utilizat în clădiri rezidențiale, industriale, de birouri și în locații infrastructurale.

Nu se va utiliza în:

Instalații cu tensiune mai mare decât specificațiile menționate pe etichetă.

Condiții în care tabloul nu este protejat corespunzător împotriva umidității sau prafului (verificați clasa de protecție IP).

Specificații tehnice:

Tensiune nominală maximă: conform specificațiilor de pe etichetă.

Curent nominal maxim: conform specificațiilor de pe etichetă.

Clasa de protecție: conform specificațiilor de pe etichetă.

Protecție: conform specificațiilor de pe etichetă.

Instrucțiuni de instalare și montaj:

Pregătirea locației de montaj:

Alegeți un loc de montaj uscat, curat și adecvat ventilat.

Asigurați-vă că spațiul din jurul tabloului electric permite un acces ușor la toate componentele pentru întreținere și reparații.

Verificați dacă instalația electrică din locația de montaj corespunde cerințelor tabloului electric (tensiune, curent, încărcătura).

Montaj pe perete:

Executați găuri pentru fixare pe perete sau pe suprafața pe care se va monta tabloul.

Montați tabloul folosind suporturi sau șuruburi adecvate. Asigurați-vă că este fixat stabil.

Conectați cablurile de alimentare la intrarea tabloului electric, conform instrucțiunilor de conectare electrică (mențineți polarizarea corectă și cuplarea adecvată).

Conectarea circuitelor:

Conectați fiecare circuit la bornele corespunzătoare ale tabloului electric.

Instalați protecțiile adecvate pentru fiecare circuit (de exemplu, întrerupătoare de curent, siguranțe, întrerupătoare diferențiale), conform proiectului instalației electrice.

Verificați corectitudinea conectării înainte de punerea în funcțiune.

Instrucțiuni de utilizare:

Pornirea și oprirea:

Pentru a porni tabloul electric, asigurați-vă că toate conexiunile sunt corect fixate și protejate.

Porniți întrerupătorul principal de alimentare.

Pentru a opri tabloul, opriți întrerupătorul principal de alimentare, apoi opriți fiecare circuit în parte.

Utilizarea dispozitivelor din tabloul electric:

Utilizați doar dispozitivele și echipamentele electrice destinate să funcționeze în cadrul acestui tablou. În cazul unei defecțiuni a echipamentului sau a unei întreruperi a alimentării electrice, verificați starea circuitelor și a protecțiilor înainte de a reporni.

Atenționări și măsuri de precauție:

Utilizați tabloul electric doar de către persoane calificate.

Asigurați-vă că alimentarea a fost oprită înainte de a efectua lucrări pe tabloul electric.

Nu manipulați echipamentele din tablou atunci când este sub tensiune.

Verificați dacă toate conexiunile sunt corect fixate.

În cazul unei defecțiuni a tabloului sau a oricăror deteriorări, contactați un serviciu tehnic autorizat.

Întreținere:

Verificați periodic starea circuitelor și a protecțiilor.

Efectuați curățarea exterioară a carcasei (de exemplu, îndepărtarea prafului și murdăriei), în special pentru clasele de protecție IP. Utilizați o cârpă uscată.

Verificați dacă există cabluri slăbite sau deteriorate.

Dacă observați deteriorări, opriți utilizarea și înlocuiți imediat componentele defecte.

Reciclare și eliminare:

Produsul marcat cu simbolul coșului de gunoi tăiat nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Predați-l unui punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice, conform reglementărilor privind gestionarea deșeurilor electronice.

Producător:

PAWBOL S.A.

Str. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

Tel: +48 33 870 12 05

Email: firma@pawbol.pl

Atenție: Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de montajul, utilizarea sau repararea incorectă a produsului